

(PT) Fechadura codificada tátil com leitor de cartões e porta-chaves de proximidade

INDICAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA!

Antes de começar a utilizar o dispositivo, deve ler atentamente este manual e guardá-lo para referência futura. A realização de reparações ou modificações por conta própria implica a perda da garantia. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de montagem ou utilização incorretas do dispositivo. A instalação e colocação em funcionamento podem ser realizadas pelo próprio utilizador, desde que possua conhecimentos básicos de eletricidade e utilize as ferramentas adequadas. Dado que os dados técnicos estão sujeitos a alterações contínuas, o Fabricante reserva-se o direito de proceder a modificações nas características do produto e de introduzir outras soluções construtivas que não afetem negativamente os seus parâmetros e funcionalidades. Informações adicionais sobre os produtos ORNO estão disponíveis em: www.orno.pl. A Orno-Logistic Sp. z o.o. não se responsabiliza por quaisquer consequências resultantes do incumprimento das recomendações deste manual. A Orno-Logistic Sp. z o.o. reserva-se o direito de efetuar alterações ao manual – a versão atual pode ser descarregada em support.orno.pl. Todos os direitos de tradução/interpretação e direitos de autor deste manual estão reservados.

1. Realiza todas as operações com a alimentação desligada.
2. Não mergulhes o dispositivo em água ou outros líquidos.
3. Não utilizes o dispositivo se a estrutura estiver danificada.
4. Não abras o dispositivo nem efetues reparações por conta própria.
5. Não utilizes o dispositivo de forma contrária ao seu propósito.

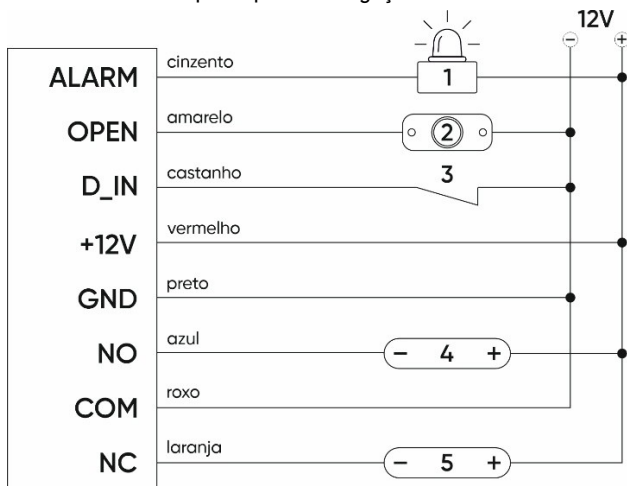


Cada agregado familiar utiliza equipamentos elétricos e eletrónicos, tornando-se assim um potencial produtor de resíduos perigosos para as pessoas e para o ambiente devido à presença, nesses equipamentos, de substâncias perigosas, misturas e componentes. Por outro lado, os equipamentos usados constituem um material valioso, do qual podem ser recuperadas matérias-primas como cobre, estanho, vidro, ferro e outras. O símbolo do contentor riscado, colocado no equipamento, na embalagem ou na documentação que o acompanha, indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Os produtos marcados com este símbolo não podem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos, sob pena de coima. A marcação indica igualmente que o equipamento foi colocado no mercado após 13 de agosto de 2005. É obrigação do utilizador entregar o equipamento usado num ponto de recolha autorizado, para que seja devidamente processado. O equipamento usado pode também ser entregue ao vendedor, aquando da compra de um novo produto, em quantidade não superior ao equipamento adquirido e do mesmo tipo. Informações sobre o sistema de recolha de equipamentos elétricos usados podem ser obtidas no balcão de informações da loja ou na câmara municipal. O tratamento adequado dos equipamentos usados previne consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana!

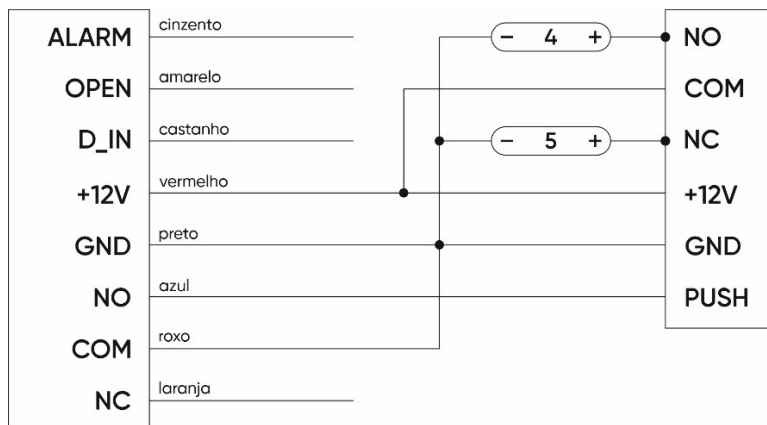
11/2025

ESQUEMA DE LIGAÇÃO

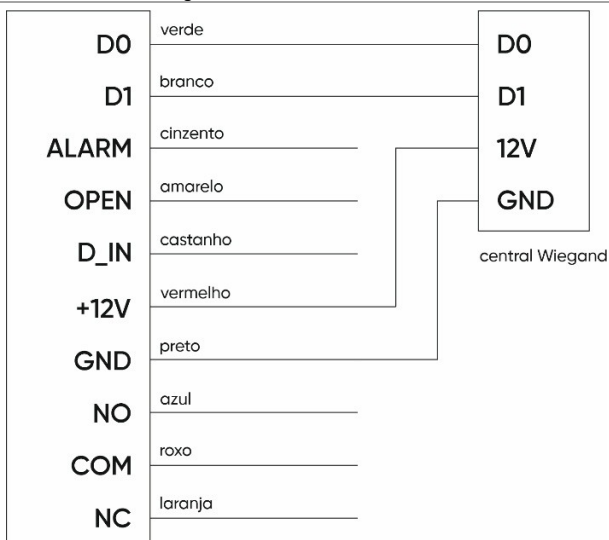
Esquema padrão de ligação dos cabos



Esquema adicional de ligação dos cabos



1. Alarme
2. Botão de saída
3. Sensor de estado da porta NC
4. Trinco elétrico
5. Fechadura eletromagnética



Urządze O dispositivo funciona como leitor Wiegand

Neste modo de funcionamento, o dispositivo atua como saída Wiegand (26 bits) e permite a transferência de dados através da ligação dos cabos a qualquer controlador que possua entrada compatível com o sistema Wiegand (26 bits).

CABOS

Cor	Função	Descrição
verde	D0	Saída Wiegand D0
branco	D1	Saída Wiegand D1
cinzento	ALARM	Para a central de alarme (GND fornecido)
amarelo	OPEN	Uma extremidade do botão de pedido de abertura da porta (a outra extremidade ligada ao GND)
castanho	D_IN	Sensor de estado da porta NC (a outra extremidade ligada ao GND)
vermelho	12V+	Pólo positivo da alimentação
preto	GND	Pólo negativo da alimentação
azul	NO	Contacto NO do relé da porta (sem potencial)
roxo	COM	Contacto comum do relé da porta (sem potencial)
laranja	NC	Contacto NC do relé da porta (sem potencial)

DADOS TÉCNICOS

Tensão nominal	12V DC ±10%
Número de utilizadores	2000
Distância de leitura do cartão	3-6cm
Consumo de corrente em funcionamento	<60mA
Consumo de corrente em repouso	25±5mA
Carga no relé da porta	max. 3A
Carga na saída de alarme	max. 20A
Temperatura admissível	-45°C ~ +60°C
Humidade admissível	10% ~ 90% RH
Grau de proteção	IP68
Ajuste do tempo de ativação da saída (trinco elétrico)	0-99s
Ajuste do tempo de ativação do alarme	0-3min
Tipo de cartões RFID	EM 125kHz Unique
Interface Wiegand	Wiegand 26 Bit
Ligação dos cabos	trinco elétrico, botão de saída, alarme externo, leitor externo
Dimensões	86 x 86 x 20mm

(PT) Fechadura codificada tátil com leitor de cartões e porta-chaves de proximidade

A fechadura codificada autónoma combina a função de um teclado digital de controlo de acessos com um leitor de cartões e porta-chaves de proximidade. Este dispositivo moderno é compatível com fechaduras eletromagnéticas utilizadas em sistemas de controlo de acessos. Pode também controlar outros dispositivos elétricos ou de alarme. A fechadura possui 1 saída de relé e um leitor de cartões e porta-chaves de proximidade. As pessoas autorizadas podem entrar no espaço ou edifício após a leitura do cartão ou após a introdução do código de acesso. A memória não volátil EPROM mantém os códigos e parâmetros guardados mesmo em caso de falha de alimentação. O teclado da fechadura é retroiluminado, permitindo inserir códigos sem dificuldade após o anoitecer. A sua estrutura resistente torna-a especialmente duradoura e preparada para condições atmosféricas variáveis. A fechadura é adequada para montagem à superfície. Os LEDs iluminados indicam o estado de funcionamento do codificador.

CARACTERÍSTICAS

- Estanqueidade, grau de proteção IP68,
 - Estrutura robusta e resistente, revestida com liga de zinco,
 - Programação completa diretamente através do teclado,
 - 2000 utilizadores, suporta cartões, códigos PIN, cartões + códigos PIN,
 - Pode ser utilizado como teclado independente,
 - Teclado retroiluminado,
 - Entrada Wiegand 26 para ligação a um leitor externo,
 - Saída Wiegand 26 para ligação a um controlador,
- Ajuste do tempo de abertura do trinco elétrico, tempo de ativação do alarme e tempo de abertura da porta,
 - Consumo de corrente muito baixo (30 mA),
 - Alta velocidade de funcionamento, <20 ms com 2000 utilizadores,
 - Proteção contra curto-circuito do trinco elétrico,
 - Fácil instalação e programação,
 - LEDs vermelho e verde que indicam o modo de funcionamento do dispositivo.

INSTALAÇÃO

1. Com a chave Allen especial incluída no conjunto, retire a placa traseira do painel do teclado.
2. Perfure 2 orifícios na parede para os parafusos auto-roscentes e 1 orifício para o cabo.
3. Insira nas 2 perfurações as buchas de plástico fornecidas no conjunto.
4. Fixe a placa traseira à parede utilizando os dois parafusos auto-roscentes.
5. Passe o cabo através do orifício.
6. Fixe o painel do teclado à placa traseira.

INSTRUÇÕES RÁPIDAS DE UTILIZAÇÃO

Aceder ao modo de programação	* (código principal) # 999999 é o código principal definido por padrão.
Sair do modo de programação	*
Atenção – para efetuar a programação, o utilizador principal deve estar autenticado.	
Alteração do código mestre	0 (novo código) # (powtórz nowy kod) # O código principal pode conter entre 6 e 8 dígitos.
Adicionar utilizador com código PIN	1 (número de ID do utilizador) # (PIN) # O número de ID pode ser qualquer número entre 1 e 2000. O código PIN pode conter quaisquer quatro dígitos de 0000 a 9999, exceto a combinação 1234, que está reservada. Os utilizadores podem ser adicionados consecutivamente, sem necessidade de sair do modo de programação.
Adicionar utilizador com cartão	1 (aproxima o cartão) # Os cartões podem ser adicionados consecutivamente, sem necessidade de sair do modo de programação.
Eliminar utilizador	2 (PIN) # para o utilizador com código PIN 2 (aproxima o cartão) # para o utilizador com cartão Os utilizadores podem ser eliminados consecutivamente, sem necessidade de sair do modo de programação.
Abertura da porta para o utilizador com código PIN	(PIN) #
Abertura da porta para o utilizador com cartão	Aproxima o teu cartão.

PROGRAMAÇÃO

Configurações do utilizador	
Aceder ao modo de programação	* (código principal) # 999999 é o código principal definido por padrão.
Sair do modo de programação	*
Nota: o método de programação abaixo só é possível após a autenticação do utilizador mestre.	
Alteração do código principal	0 (novo código) # (repete o novo código) # O código principal deve conter entre 6 e 8 dígitos.
Seleção do modo de funcionamento	
Acesso apenas com cartão	3 0 #
Acesso com cartão e código PIN	3 1 #
Acesso com cartão ou código PIN	3 2 # (definição de fábrica)

Adicionar utilizador no modo 3 2 # – acesso com cartão ou código PIN (definição de fábrica)	
Adicionar utilizador com código PIN	1 (número de ID do utilizador) # (PIN) # O número de ID do utilizador pode ser qualquer número entre 1 e 2000. O código PIN pode ser qualquer combinação de quatro dígitos entre 0000 e 9999, exceto a combinação 1234, que está reservada. Os utilizadores podem ser adicionados consecutivamente, sem necessidade de sair do modo de programação: 1 (número de ID do utilizador 1) # (PIN) # (número de ID do utilizador 2) # (PIN) #
Eliminar utilizador com código PIN	2 (número de ID do utilizador) # Os utilizadores podem ser eliminados consecutivamente, sem necessidade de sair do modo de programação.
Alteração do código PIN do utilizador (Esta operação deve ser realizada fora do modo de programação.)	* (número de ID do utilizador) # (código PIN antigo) # (novo código PIN) # (novo código PIN) #
Adicionar utilizador com cartão (Método 1) A geração automática dos números de ID dos utilizadores é o método mais rápido para adicionar novos cartões.	1 (aproxima o cartão) # Os cartões podem ser adicionados consecutivamente, sem necessidade de sair do modo de programação.
Adicionar utilizador com cartão (Método 2) Atribuição manual de números de ID aos utilizadores. O número de ID do utilizador é associado a um cartão específico. Apenas um utilizador pode ser associado a cada cartão.	1 (número de ID do utilizador) # (aproxima o cartão) # Os utilizadores podem ser adicionados consecutivamente, sem necessidade de sair do modo de programação.
Adicionar utilizador com cartão (Método 3) O número do cartão corresponde à sequência dos últimos 8 dígitos presentes no verso do cartão – o número de ID do utilizador é gerado automaticamente.	1 (número do cartão) # Os utilizadores podem ser adicionados consecutivamente, sem necessidade de sair do modo de programação.
Adicionar utilizador com cartão (Método 4) Nesta metodologia, o número de ID do utilizador é escolhido manualmente e atribuído ao número do cartão. Apenas um número de ID pode ser associado a cada número de cartão.	1 (número de ID do utilizador) # (número do cartão) # Os utilizadores podem ser adicionados consecutivamente, sem necessidade de sair do modo de programação.
Eliminar utilizador do cartão utilizando o cartão.	2 (aproxima o cartão) # Os utilizadores podem ser adicionados consecutivamente, sem necessidade de sair do modo de programação.
Eliminar utilizador do cartão através do número de ID do utilizador. Esta opção pode ser utilizada quando o utilizador perdeu o seu cartão.	2 (número de ID do utilizador) #
Eliminar utilizador do cartão através do número do cartão. Esta opção pode ser utilizada quando o utilizador pretende efetuar uma alteração, mas perdeu o cartão.	2 (número do cartão) # Os utilizadores podem ser eliminados consecutivamente, sem necessidade de sair do modo de programação.
Adicionar utilizador no modo 3 1 # – acesso com cartão e código PIN	
Adicionar utilizador com cartão e código PIN (O código PIN é composto por quatro dígitos entre 0000 e 9999, excluindo a combinação 1234, que está reservada).	Adiciona o cartão de acordo com as instruções de introdução de cartões de utilizador. Prime * para sair do modo de programação. Em seguida, atribui um código PIN ao cartão conforme o esquema: * (aproxima o cartão) 1234 # (PIN) # (PIN) #
Alteração do código PIN no modo de acesso com cartão e código PIN (Método 1) Nota: esta operação deve ser realizada fora do modo de programação, para que o utilizador a possa efetuar autonomamente.	* (aproxima o cartão) (código PIN antigo) # (novo código PIN) # (novo código PIN)
Alteração do código PIN no modo de acesso com cartão e código PIN (Método 2) Nota: esta operação deve ser realizada fora do modo de programação, para que o utilizador a possa efetuar autonomamente.	* (número de ID do utilizador) # (código PIN antigo) # (novo código PIN) # (novo código PIN) #
Para eliminar o utilizador com cartão e código PIN, basta apagar o cartão.	2 (número de ID do utilizador) #
Adicionar utilizador no modo 3 0 # – acesso com cartão	
Adicionar e eliminar utilizador do cartão.	Deve executar os mesmos passos que no procedimento de adicionar e eliminar utilizador do cartão no modo correspondente 3 2 #.
Eliminar todos os utilizadores	
Eliminar todos os utilizadores. Nota: esta função é irreversível. Pensa bem antes de a executar.	2 0000 #
Abertura da porta	
Utilizador com código PIN	(PIN) #
Utilizador com cartão	(aproxima o cartão)
Utilizador com cartão e código PIN	(aproxima o cartão) (PIN) #
Abertura da porta – configurações	
Ajuste do tempo de libertação do trinco elétrico	* (código principal) # 4 (0~99) # * 0~99: definição do tempo durante o qual o trinco elétrico permanece libertado.
Deteção de porta aberta* viso de tempo excessivo de porta aberta (DOTL). Se o dispositivo possuir um trinco magnético externo ou um trinco magnético integrado e a porta for aberta corretamente, mas não se fechar dentro de 1 minuto, o buzzer integrado será ativado para lembrar da necessidade de a fechar. O buzzer emitirá um sinal sonoro durante 1 minuto e desligar-se-á automaticamente.	

Abertura da porta por força. Se o dispositivo possuir um trinco magnético externo ou um trinco magnético integrado e a porta for aberta à força, ou se for novamente aberta após 20 segundos, o buzzer integrado e o alarme serão ativados. A duração do alarme pode ser ajustada entre 0 e 3 minutos. A definição de fábrica é de 1 minuto. *É necessário utilizar um sensor externo de estado da porta (ver esquema de ligação).	
Desativação do sensor de deteção de porta aberta	6 0 # (definição de fábrica)
Ativação do sensor de deteção de porta aberta	6 1 #
Ajuste da duração do alarme	
Ajuste da duração do alarme (0–3 minutos)	5 (0~3) # A definição de fábrica é de 1 minuto.
Bloqueio do teclado e sinal de alarme Após a leitura de 10 cartões inválidos ou a introdução de 10 códigos PIN incorretos no período de 10 minutos, o teclado será bloqueado por 10 minutos ou, durante 10 minutos, serão ativados tanto o alarme como o buzzer integrado. Isto depende da função selecionada dentre as opções seguintes.	
Estado padrão: sem bloqueio do teclado ou sem alarme	7 0 # (definição de fábrica)
Bloqueio do teclado	7 1 #
Ativação do alarme e do buzzer integrado	7 2 #
Desativar o alarme	
Repor aviso – porta aberta à força	(aproxima um cartão válido) ou (código principal) #
Repor aviso – porta aberta durante demasiado tempo	(fecha a porta) ou (aproxima um cartão válido) ou (código principal) #

REPOSIÇÃO DO CÓDIGO PRINCIPAL

1. Desliga a alimentação.
2. Aguarda 10 segundos e volta a ligar a alimentação.
3. Prime imediatamente o botão # e mantém-no pressionado.
4. Ao ouvires “Di Di”, solta o botão.
5. Um único sinal “Di” indica que a operação foi concluída.

SINAIS SONOROS E LUMINOSOS

Estado de funcionamento	LED vermelho	LED verde	Som
Ligado	-	acende durante 1 s	di
Em espera	pisca	-	-
Som das teclas	-	-	di
Ação aprovada	-	acende durante 1 s	di
Ação rejeitada	-	-	di di di
Entrada no modo de programação	acende durante 1 s	-	di
Funcionamento no modo de programação	acende	-	di
Saída do modo de programação	pisca	-	di
Abertura da porta	-	acende	di
Alarme	pisca	-	alarme